

18/4

45

20/4/44. Ad 1047/45 / 500

Vuosikertomus.

Helsingin tuotsipurin toiminnasta  
v. 1944.

N° 1

Helsingin luotsipiiriin  
toinistoh henkilökunta v. 1944.

Luotsipiiripäällikkö:

Merikapt. Emil Theodor Segersven  
 1. II - 43 lukien.

Aps. luotsipiiripäällikkö:

Merikapt. Hugo Helge af Ingelius, joka  
 samalla toim. I luotsik. pääliikkönä v. 1935 lukien.

Kanslia-apulainen:

Bona Apela Kajetski-Kajell  
 v. 1940 lukien.

I Luotsik. Väispeli:

Alik. Karl Johan Bäck Mld. P. määräyksestä  
 19.VII-43 — 18.XI-44 lukien.

Ylin. Aps. Luotsipiiris.

Merikapt. Anto Heikki Sainio määrätty  
 N:o 22/9-44 N:o ND. 188/44, ja samalla  
 toim. I luotsik. pääliikkönä.

I Luotsikomps. pääliikkö:

Merikapt. Harry Bernhard Vinberg määrätty  
 N:o 28/10-44 N:o 2420/44/III. Samalla Sainion  
 määrärys perutettu.

Nº 2

Taulukko luotsipiirin kuuluvista luotsiasemista ja niihin kuuluvista henkilökuumista v. 1944.

Sijainti	Aseman nimi	Vartiops.	Menoarvion muk:							Toiminassa olevilla:							
			Suoott.	Väy. suot.	Vanh. suot.	Niuv. suot.	Suoottops.	Yhteenv.	Suoott.	Väy. suot.	Vanh. suot.	Niuv. suot.	Suoottops.	Yhteenv.	Suoott.	Väy. suot.	
1. Hanko		T 1 -	12	4	2	19	1 -	11	3	2	2	19					
2. Tammisaari		T - 1	2	-	-	3	-	1	1	-	-	-					2
3. Jussarö		T - 1	3	2	-	6	-	1	1	1	-	2	5				
4. Barösund		T 1 -	12	2	2	17	1 -	10	3	2	1	17					
5. Helsinki		T 1 -	16	5	4	26	1 -	16	4	1	-	22					
6. Parvo		T - 1	3	1	-	5	-	1	2	1	-	1	5				
7. Pöhlisaari		T - 1	4	2	-	7	-	1	1	2	-	1	5				
8. Pellinki		T - 1	5	2	1	9	-	1	5	1	1	-	8				
9. Lovisa		T 1 -	13	4	2	20	1 -	12	4	2	1	20					
9. Yhteensä		14 4 5	70	22	11	112	4 5	59	19	8	8	103					

Nº 3.

Luottelo toiminassa olevista luotsipalvelijoista v. 1944. Luotsiasema: Hanko.

Arvo	Nimi	Palvelut.		Muist.
		aika	aika	
Luotsivanhin	Uno Sergei Larsson	'/I	31/XII	Yliperämies
Vanh. luotsi	K. M. Sjöberg	"	"	
--	E. L. Sandblom	"	"	
--	J. H. Andersson	"	"	
--	A. R. Gjösten	"	"	
--	E. F. Gustafsson	"	"	
--	O. B. Söderblom	"	"	
--	A. F. Blomqvist	"	"	
v.t.	E. A. Gjösten	"	1/IX	
--	A. A. Nyström	"	31/XII	
--	E. Söderblom	"	"	

Arvo	Nimi	Palvelut		Muist.
		aika	aika	
Vanh. luotsi	H.H. Holmstrom	1/1	31/VII	Aliperä mies.
v.t. -- --	A.G. Strandberg	"	"	-- --
Kuor. -- --	P.R. Backman	"	"	-- --
-- -- --	A.L. Sjösten	"	"	-- --
-- -- --	A.E. Blomqvist	"	"	Uliperä mies.
Luots. opp. v.t.	E.T. Sjösten	"	"	Pärimiesk.
-- -- "	P.T. Bachman	"	"	-- --
Korpraal (ylm.)	F.K. Törngqvist	"	"	-- --
-- (" )	G.H. Sjösten			-- --

### Tammissaaren luotsias.

v.t. Jäy. luotsi	G.E. Faek	1/1	31/VII	Luotsikoulua
" Vanh. -- -"	J.E. Nylund	"	2/VIII	-- --
Nylund määrätty 2/VIII-44 N°1840/III toim. B. sundusatoit.				

### Jussarön luotsias.

v.t. Jäy. luotsi	A.F. Sjölund	1/1	31/VII	Aliperä mies
" Vanh. -- -"	K.R. Eklund	"	"	Pääll. todistus.
" Kuor. -- -"	R.L. Sandvall	28/III	"	-- -- -- --
Ylm. luotsias.	A.L. Österberg	1/1	"	-- -- --
-- -- --	R.L. Hentlund	"	"	-- -- --

### Barösundin luotsias.

Sotur.	G.A. Westerholm	1/1	31/VII	Luotsikoulua
Vanh. luotsi	A.A. Westerholm	"	31/VIII	-- --
-- -- --	U.A. Halén	"	31/VII	-- --
-- -- --	H.Y. Ahman	"	"	Merimiesteola
-- -- --	A.A. Lundström	"	"	-- -- --
-- -- --	F.A. Grauroth	"	"	-- -- --
-- -- --	A.A. Dahlström	"	"	-- -- --
-- -- --	K.Y. Lundberg	"	"	Kurssi meri teissa
-- -- --	H.R. Holmstrom	"	"	Pääll. todistus

Aivo	Nimi	Palvelut aika aika	Muist.
Vanh. luotsi	F.F. Bäckman	1/7 31/VII	Pääll. todistus
-" -"	J.H. Melander	" "	-" -"
vt. Nuor. luotsi	F.J. Sjöblom	" "	Mieserämies
" -" -"	E.J. Nyström	" "	Mieserämies
Luotsiops.	D.E. Häggström	" "	-" -"
vt. -" -"	O.E. Dahlström	" "	Pääll. todistus
Sotilas	N.E. Ahman	" "	-" -"
Kersantti vt.	Sören Bergfors	" "	Mieserämies

### Helsingin luotsias.

Luotsivanhim	O.V. Lindman	1/7 31/XII	Perämiestarj.
Vanh. luotsi	T.K. Fahlström	" "	-" -"
-" -" -"	E.V. Lindqvist	" "	-" -"
-" -" -"	U.A. Johansson	" "	Merimieskoulua
-" -" -"	A.V. Kellgren	" "	-" -"
-" -" -"	E.S. Heuroth	" "	-" -"
-" -" -"	G.V. Ekelund	" "	-" -"
-" -" -"	A.V. Liljeberg	" "	-" -"
-" -" -"	B.V. Gustafsson	" "	-" -"
-" -" -"	P.J. Franzén	" "	Merikapteeni
-" -" -"	A.S. Karlsson	" "	Perämiss
-" -" -"	R.V. Lönnroth	" "	-" -"
-" -" -"	G.E. Ekelund	" "	-" -"
-" -" -"	A.L. Österman	" "	-" -"
vt. -" -"	F.A. Lassander	" "	-" -"
" Nuor. -" -"	K.H. Furuswärm	" "	-" -"
" Vanh. -" -"	K.A. Bergström	" "	-" -"
" Nuor. -" -"	B.B. Andersson	" "	Mieserämies
Sotilas	E.G. Holpe	" "	Mieserämies
Luotsiv.	Vaino A. Niemelä	1/IX 31/XII	-" -"
Vanh. luotsi	Nilo A. Tirkkainen	" "	-" -"
-" -" -"	Aivo O. Marttila	" "	Kauppalaanuri

Avo	Nimi	Palvelut		Muist.
		aika	aika	

### Porvoon luotsias.

Jäy. luotse	R.L. Granlund	1/1	31/XII	Miesperäniemi
Vanh. --	V.J. Johansson	"	"	--
v.t. --	P.J. Andsten	"	"	--
" nuor. --	K.R. Granlund	"	"	Pääll. todistus
Värikkei Ylin	N.H. Johansson	"	"	--

### Perttiläsaaren luotsias.

Jäy. luotse	P.G. Krockström	1/1	31/XII	Luotsikoulu
Vanh. --	H.V. Krockström	"	"	--
Nuor. --	O.L. Krockström	"	"	Pääll. todistus
-- --	S.H. Fagerström	"	"	--

Luotsiop. (Ylin) J.B. Krockström 24/XI " Miesperäniemi  
 J.B. Krockström määrätty laiminnaan taistaiseksi  
 Pellingin luotsias. [huom näön vuoksi] H.H. Krockström  
 ja S.H. Fagerström 8/X-44. Kielletty ottamasta osaa  
 luotsauksissa.

### Pellingin luotsias.

Jäy. luotse	Alex Karlsson	1/1	31/XII	Merimiesk. Lovisa
Vanh. --	H.F. Hellgren	"	"	Luotsikoulu
-- --	A.E. Blomqvist	"	"	--
-- --	H.F. Nordström	"	"	--
-- --	B.V. Adolsson	"	"	Yks. kurssi meritiet.
-- --	K.E. Nyström	"	"	-- -- --
v.t. nuor. --	H.V. Blomqvist	"	"	Pääll. todistus
Luotsiop.	V.J. Gustafsson	"	"	Teräniemi
Korppola	P.J. Krockström	"	16/XI	Miesperäniemi
-- --	E.R. Gustafsson	"	"	-- --

Arvo	Nimi	Palvelleet aika	Muist. aika
<u>Lovisan luotsias</u>			
"	Kanh. luotsi Anton Forsell	1/1	31/XII Alijserämies
vanh. luotsi K.R. Skogberg	"	"	--"
--" --"	K.V. Johansson	"	2/VI
--" --"	Viktor Andersson	"	31/VII
--" --"	J.F. Grönholm	"	--"
--" --"	K.F. Nordman	"	--"
--" --"	O.V. Modig	"	--"
--" --"	V.E. Forsell	"	--"
--" --"	F.G. Michelsson	"	--"
--" --"	H.G. Karlsson	"	--"
--" --"	A.R.	--"	Kurssi meritiet.
--" --"	Otto Narkki	"	--"
--" --"	K.H. Fredriksson	"	--"
vt. --" --"	G.V. Holm	"	--"
" muos. --"	E.H. Berlin	"	Alijserämies
--" --"	G.V. Karlsson	"	Kurssi meritiet.
--" --"	R.J. Thomasson	"	Alijserämies
Luotsiop.	J.E. Luomalaiva	9/V	Pääll. todistus
--"	H.J. Tillman	31/XII	Alijserämies
vt. --"	L.B. Thomasson	"	--"
" --"	R.R. Holm	1/IX	--"

Lisätietoja: Palvelus kunnasta ovat: merikapt. 1,  
Ylps. 5; Präm. 7; Ylps. 17; Lainureita 2; Päill. to-  
distuksella 20; Luotsikoulun a 6.

Vip 11, marras .15. aip 35

## Nº 4

Taulukko luotsipuuriin kuuluvista merimajakoista ja niihin kuulavista henkilöistä vuonna 1944 aikana.

Majakan nimi	Sukku	Menoaro. muk:	Toiminnassa oll:						
		Majak. mest.	Rader. vart.	Vanh. varst.	Yhteensä	Majak. mest.	Rader. vart.	Vanh. varst.	Yhteensä
Hauko	1 1 - 1 -	2	4	1	-	-	-	-	1
Sundhara	1 -	Hoitaja	1	Hoitaja					1
Kalbådan	1 1 - - 3	-	4	1	-	-	2	-	3
Harmaja	1 1 1 1 -	1	4	1	1	1	-	1	4
Suomenlinna	1	Hoitaja		Hoitaja					1
Söderskär	1 1 1 - 2	4	1	-	1	-	2	4	
Tiskeri	1	Hoitaja	1	Hoitaja					1
Yhteensä	7 4 1 3 3	5	19	4	1	2	2	3	15

Lisätietoja: Kalbådan majakkaa luovutettiin venäläisille välierärahahtojen mukaan 28/9 44.

Söderskär: Öljyvalaisulaatillet korvattu kaasuvallalla (lilapäiseksi).

## Nº 5

Luetelo toiminnassa olleista majakkapalvelijoista vuonna 1944.

Iroja majakan nimi nimi	Palvelut aika	Muist. aika
<u>Hangoon majak.</u> Maj.mest. G.L.Tengström	1/1	31/XII
<u>Lundharyn maj.</u> Hoitaja K.E. Stendund	"	"

Avo ja nimi	Majakan nimi	Palvelut aika	Muist.
	<u>Kalbådan maj.</u>		
v.l Maj.nest A.B. Heikkilänen		1/1	31/X
Sireenivart. Axel Hanke		"	"
- " - J. Tätiläinen		"	" Palveluskuanta paistet. lu majakalla luova- tukseen vuoksi.
	<u>Harmajan maj.</u>		
v.l maj.nest. S. G. Roseliusström		"	31/XII.
Radiovart. R. K. Westerholm		"	"
v.t vauh.vart. Arvi Närki		"	"
" muor -" Einar Raakolainen		1/X	"
	<u>Suomenlinna</u>		
Hoitaja H. Luulainen		1/1	15/XII
" Mankko		15/XII	" Erolettu
	<u>Söderskärin maj.</u>		
Maj.nest. A. V. Lundström		"	31/XII Toist. lomalla
Vauh. vart. G. R. Söderblom		"	" -" sol. loim.
Kuor. vart. Benj. Sipilä		"	" -" -" -"
-" -" J. W. Karlsson		"	" -" lomalla
	<u>Tiiskerin maj.</u>		
Hoitaja H. S. Tillman		"	31/XII

Lisätietoja: Luovutuksen yhteydessä Kalbådan henkilökunta paistetti majakalla.

Söderskär: Soliloallisista syistä henkilökunta, lukuun ottamatta Sipilää, paist. majakalla elok.

Harmaja: Tiiskerin joht. laist. hoitaja Einar Raakolainen määrätty 6/X-44. N:o 2103/44 III.

## N° 6.

Taulukko luotsipuuriin kuuluvista majakka-aluksista ja niihin kuuluvista henkilökunnan v. 1944.

Majakka-aluk. sen nimi:	Sisältö	Menoaro. muk:				Tori min. olleita:					
		Laiuuri	Peräät michiia	Kone- nest.	Jäähöyt töjä	Miehistö	Laiuuri	Peräät michiia	Kone- nest.	Jäähöyt töjä	Miehistö
Helsinki	1 1 2 2 1 8 14	1	1	1	1	-	3	6			
Kalbådagrund	1 1 1 1 - 5 8	1	-	1	-	1	-	-	-	-	2
Väramajakka	1 1 1 1 - 6 9	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Yhteensä	3 3 4 4 1 19 31	2	1	3	-	3	9				

## N° 7.

Luetelo majakka-alusten henkilökunnasta v. 1944.

Avo ja nimi	Majakka-aluksen nimi	Palvelut aika	Muist.
<u>m/a Helsinki</u>			
v.t. Majakkalaivuri E. Pohjola	1/1 20/9	Suur. lomalle	
II Perämies A. Björkestam	" " "	"	
I Koneimest. T. Engblom	" 7/11	Huollut	
Pursimies O. Wahlberg	"		
Jäämittäjä T. Kurki	" 20/9	Suur. lomalle	
-- " S. Haapasaari	" "	"	
I Koneimest. Kalle Uotinen v.t.	20/11	-	
<u>m/a Kalbådagrund</u>			
Majakkalaivuri F.O. Louhes	1/1 29/11	Surrelly	
v.t. -- " John R. Laino	5/12 31/11		
" koneimest. F.W. Wuorio	1/1 31/11		
<u>m/a Väramajakka I</u>			
Koneimest. K.W. Johansson	1/1 31/11		

Lisätietoja: 20/9 jätkönen "ja Helsingissä" loi messa vaan konemestari ja pursemies.

Konemestari H. N. Johansson toiminut noolto riun haitajana Hylkysaarella.

## N° 8.

Taulukko luolsipuuriin kuuluvien luotsiaasemien toiminnasta v. 1944

Aseman nimi	Toiminta alussa lop- muut paatit	Merivarti- suojaantam		Muist.			
		alku	loppu				
Hauko	- -	19/ IV	11/ V	Toim. koko vuoden			
Tammisaari	17/ IV	-	16/ V				
Jussarö	1/ I	-	19/ IV	18/ V	--	--	--
Bårosund	- -	27/ IV	31/ V	--	--	--	--
Bågasklä	- -	-	-	Toim. lakkautettu sodan ajaksi			
Porkkala	1/ I	28/ IX	-	Asema luovutettu venäläisille			
Helsinki	- -	1/ V	22/ V	Toim. koko vuoden			
Harmaja		Toim. tärkeen mukaan.					
m/ja Helsinki	- -	-	-	Poist. sodan ajaksi			
Torvo	29/ IV	23/ XII	8/ V	12/ V			
Pirttisaari	16/ IV	-	1/ V	16/ V	Toim. koko vuoden		
Pellinki	- -	1/ V	22/ V	--	--	--	--
Lovisa	18/ IV	8/ V	4/ V	16/ V			
Orrengrund		Yksi val. mies.		--	--	--	--
Boistö	- -	-	-	--	--	--	--
Wåtskär	26/ IV	23/ XII	-	-	tärkeen mukaan		

Lisätietoja:

8/11 7/11 ja Sampsa avasi väylää Walkomiuun.

18/11 8/11 ja Björn -- -- --

28/11 9/12 Finlandia. Ensimm. kaup. alus saap. Walkomiuun  
Porkalan asema luovutettu venäläisille aselevasta.  
Wåtskäriin pidetty varjoontia sotilastarvetta varten.

## Nº 9

Taulukko luoliperiin kuuluvien merimajakkain ja majakkalausten toiminnasta v. 1944

Majakka ja ma- jakkalauskoen nimi	Toiminta alk. Lop.	Muist.
Hanko		Toimintatapa mukaan
Sundhorne (Jussaq)	-	-- -- --
Kalbådan	19/9	-- -- --
Harmaja	-	-- -- --
Suomenlinna	-	-- -- --
Väderskär	-	-- -- --
Tiikeri	-	-- -- --
m/Helsinki	-	Ollut sol. viranomaisten käyt.
" Kalbådagrund	-	-- -- --
" Karavajakka I	-	-- I merimall. sethik. --

Lisätietoja:

## Nº 10

Taulukko luoliperiin kuuluvista johlolistoista ja niiden toiminnasta v. 1944

Nº	Luotoalueen ja laitton nimi	Luopu	Pyy	Jamm.	Muist.
I	Hä Satama - alue				
	Hoit. Hangon kaup. ✓				
1	{ Hangon Yl. } Säkkö	1			Toim. koko vuoden
2	— " — Al. —	2 02	—	—	—
II	Hangon loist. alue				
	Hoit. S. Andersson ✓				
	— " — P. Backman ✓				
3	Fläckgrund	1			Toim. koko vuoden
4	Kasberget Yl.	2	—	—	—
			Siirto 02	2	

N:o	Loistoalueen ja loiston nimi	Suurto	Suurto	Suurto	Suurto	Suurto	Muist.
			02	02	02	02	
5	Kasberget Al.	3	Toim.	koko vuoden	Hamnholm,	"	
6	Klipplingen Ht	4	"	"	"	"	
7	- - -	Länsi	5	"	"	(Klipplinggrund)	
8	Ullerklint	6	"	"	"	"	
9	Spanksärsharv	7	"	"	"	"	
10	Tullholm	8	"	"	"	"	
11	{ Tulliniemi Yl.	9	"	"	"	"	
12	{ - " - Al.	10	"	"	"	"	
13	Hankoniemi Yl.	11	"	"	"	"	
14	- " - Al.	12	"	"	"	"	
15	Metsähakaus Yl.	13	"	"	"	"	
16	- " - Al.	14	13/ xii	"	"	"	
17	Meijerfjall	15	"	"	"	"	
18	- - -	Al. 16	"	"	"	"	
19	Laituri	17	"	"	"	"	
20	N. Andalskär	18	"	"	"	"	
21	Andalskär	19	"	"	"	"	
22	Nötgrund	20	"	"	"	"	
23	{ Muulan Yl	21	"	"	"	"	
24	{ - " - Al	22	"	"	"	"	
25	Kunomelshärs holub	23	"	"	"	"	
26	{ Trutgrund	24	"	"	"	"	
27	{ Torskaru	25	"	"	"	"	
28	Bränninge gr. Al.	26	"	"	"	"	
29	Florlandets N. Yl.	27	"	"	"	"	
30	{ Kolvholm Al	28	"	"	"	"	
31	{ Shalalaholm Yl.	29	"	"	"	"	
32	{ Algrund Al.	30	"	"	"	"	
33	{ Rovholm Yl.	31	"	"	"	"	
34	{ Lillharu Al.	32	"	"	"	"	
35	{ - " - Yl.	35	"	"	"	"	
		Suurto	02				
			33				

N:o	Laittoalueen ja laitton nimi	Laittu	Sytyt	Synt	Sytyt	Muist.
	Siurto	93 02				
36	Rönibusken	Al. 34		Toim. koko vuoden		
37	"	Yl. 35	"	"	"	
38	Vindskär	Yl. 36	"	"	"	
39	Flahaskär	Al. 37	"	"	"	
40	Kalvholm	Yl. 28	"	"	"	
40	Kalvholm It.	Al. 38	"	"	"	
41	Asparau	39	"	"	"	
42	Koön	Yl. 40	"	"	"	
43	Furuholm	Al. 41	"	"	"	
44	Högskär	Yl. 42	"	"	"	
45	Pysso kobb	Al. 43	"	"	"	
46	Öraa	44	"	"	"	
47	Svargrund	Yl. 45	"	"	"	
48	Västergadd	Al. 46	"	"	"	
49	Nätselhamn	Al. 47	"	"	"	
50	Tarhava	Yl. 48	"	"	"	
51	Stocklandets L.	Yl. 49	"	"	"	
52	Långskär	Al. 50	50	"	"	
			51			

### III Tammisaaren alue

Hoit. Y.T. Bäckros. 2						
53	Kräkholm	Yl.	12/8	"	"	"
54	"	Al.	2	02	"	"

### IV Kaup. Satama-alue

Hoit. Kaupunki. ✓						
55	Sataman Yl.	1	12/8	"	"	"
56	"	Al.	2	"	"	"
57	Pittalyhty		3.03	"	"	"

### V Jussaröön alue

Hoit. K.R. Steinlund. Siurto 57

N:o	Sairtoalueen ja laiston nimi	Sairto	53 vuoden	Syys 2.	Jamm.	Jyvä	Jyvä	Muist.
58	Bläbärsgrund	Al. 1						Toin. koko vuoden.
59	Ådö	Al. 2		"	"	"	"	
60	Grauskär Pohj.	Al. 3		"	"	"	"	
61	Korsgrund	Yl. 4		"	"	"	"	
62	Rönnhara kobb	Al. 5		"	"	"	"	
63	Marskärsklack	Yl. 6		"	"	"	"	
64	Ådögrund	Yl. 7		"	"	"	"	
65	— " —	Al. 8		"	"	"	"	
66	Grauskär Et.	Yl. 9		"	"	"	"	
67	Korsgrund	Al. 4		"	"	"	"	
68	Liljüssarö	Yl. 10		"	"	"	"	
69	— " —	Al. 11		"	"	"	"	
70	Julö	12	13 ft. 66					
<u>VII Gunnarsö Alue.</u>								
	<u>Hoit. Al. Lundberg 8</u>							
70	Espingskär	Yl. 1						Toin. koko vuoden.
71	— " —	Al. 2		"	"	"	"	
72	Gunnarsö	Yl. 3		"	"	"	"	
73	— " —	Al. 4	04 70	"	"	"	"	
<u>VIII Busö Alue.</u>								
	<u>Hoit. Osk. Lundberg 6</u>							Idr. Åkeväs Skoldö } Busö. }
74	Noderholm	Yl. 1						Toin. koko vuoden.
75	— " —	Al. 2		"	"	"	"	
76	Busö Pohj.	Yl. 3		"	"	"	"	
77	Djuvs kubb	Al. 4		"	"	"	"	
78	Fräskö	Yl. 5		"	"	"	"	
79	— " —	Al. 6		"	"	"	"	
80	Österhara	7		"	"	"	"	
	<u>Sairto</u>		73 77					

N:o	Loistoalueen ja laitton nimi	Suurto	77 73	Sukku	Tytyt	Jamme	Tytyt	Muist.
81	Nötgrund	yl. 8						Toim. koko vuoden
82	--"	Al. 9		"	"	"	"	"
83	Busi It.	10	10		"	"	"	
			80					
<u>Ulkos loistoalue</u>								
<u>Hoit. Tarkastusalus</u>								
84	{ Hermansö	yl. 1						Toim. tarv. mukaan.
85	{ --"	Al. 2		"	"	"	"	"
86	{ Lill Herman	yl. 3		"	"	"	"	
87	{ "	Al. 4		"	"	"	"	
88	{ Råvskär	yl. 5		"	"	"	"	
89	{ "	Al. 6		"	"	"	"	
90	{ Ronnharu	yl. 7		"	"	"	"	
91	{ --"	Al. 8		"	"	"	"	
92	{ Kummelgrund	yl. 9		"	"	"	"	
93	{ --"	Al. 10		"	"	"	"	
94	Ormskärs kobb	yl. 11		"	"	"	"	
95	{ --"	Al. 12		"	"	"	"	
96	{ Hätteharu	yl. 13		"	"	"	"	
97	{ --"	Al. 14		"	"	"	"	
98	Haru Bred gr.	yl. 15		"	"	"	"	
99	St Trut kobb	Al. 16		"	"	"	"	
100	Klyndan	yl. 17		"	"	"	"	
101	Rödgrund	Al. 18		"	"	"	"	
102	Ormskär	yl. 19		"	"	"	"	
103	Västergund	Al. 20		"	"	"	"	
104	Häggrund	21		"	"	"	"	
105	Mangrum d	yl. 22		"	"	"	"	
106	Hög Bågaskär	Al. 23		"	"	"	"	
107	Manklobbar	yl. 24		"	"	"	"	
		Suurto	83					

N:o	Luotoalueen ja laiton nimi	Laito duku	Lyttyt			Muist.
			Lyttyt yli	Lyttyt jami	Lyttyt väh.	
107	Suurlo	104	83			
108	Sivgrund	M. 25				Toim. laypeen mukaan.
109	Fälterskär	M. 26	"	"	"	"
110	--"	M. 27	"	"	"	"
111	{ Opanö	M. 28	"	"	"	"
112	{ --	M. 29	"	"	"	"
113	Låg Bågashäri	M. 30	"	"	"	"
114	Bågashärikobbi	M. 31	"	"	"	"
115	Ht Lövö	M. 32	"	"	"	"
116	Trollgrund	M. 33	"	"	"	"
117	Langerö	M. 34	"			XII-44 N:o 99/27/44
118	Skoggrund	M. 35	35			säl. solilass. luovutel- tuja laistoja.
			115			Y2
<u>IX. Barösund alue.</u>						
	Hoit. S. Fagerlund 7					
119	Höganäs	M. 1				Toim. koko vuoden.
120	Örsberget	M. 2	"	"	"	"
121	Hyklosund	3	"	"	"	"
122	Ispanholm	4	"	"	"	"
123	{ Bärö	M. 5	"	"	"	"
124	{ --	M. 6	"	"	"	"
125	Villholm	M. 7	8/11	"	"	"
126	--"	M. 8	"	"	"	"
127	Romnäs	M. 9	11/10	"	"	"
128	--"	M. 10	10	"	"	"
			115			
<u>X. Luotsias. alue.</u>						
	Hoit. G. Westerholm 8					
129	Luotsilairuri	Oly 101	1/1	8/11		Toist. Mh. 24/VI 44 N:o 2640/44/602
						}
	Suurlo	129				
			126			

N:o	Suistoalueen ja laitton nimi	Luku	Syhyt mm.	Syhyt. mm.	Muist.
	Suisto 126	129			
XI	Eggsjön alue				
	Hoit. A. Österholm 9				
130	Eggsjö	1			Toin. koko vuoden
131	{ Bartholm	Yl. 2			" tarpeen mukaan
132	{ " "	Al. 3 03		"	" "
		129			
XII	Angestön alue				
	Hoit. A. Erikson. 10				Mh. 17/10-44. Määräys}
133	x St. Ångestö	1			{ perusellu. koko vuoden
134	x Kvar. Svartö	Yl. 2	"	"	"
135	x Linholm	Al. 3	"	"	"
136	x Vormö-Höglund	4	"	"	"
137	x Stickelland	5 005	"	"	"
		134			
XIII	Karlshamn alue				
	Hoit. O. E. Dahlström 11				Toin. koko vuoden
138	x Obbnäs	Yl. 1	"	"	" } Lärr. laiseen pakk.
139	x " "	Al. 2	"	"	" } Mh. pääst. 8/6-44. N:o 1971/44/602.
140	x Karlshamnsudd	Al. 3	"	"	"
141	x Österkobb	Yl. 4 004	"	"	"
		138			
XIV	Träskön alue				Mh. 17/10-44. Mää.r. per.
	Hoit. A. A. Dahlström 12				
142	x Långöru	1			Toin. koko vuoden
143	x St. Träskön	2	"	"	"
144	x " "	Yl. 3	"		Tärp. mukaan.
145	x " "	Al. 4 004	"	"	"
		142			

Nº	Luotoaseen ja laiston nimi	Suur.	1/2	2/2	3/2	4/2	Muist.
			Tuot.	Jyvä	Jäms.	Jyvä	
145	Suisto	145					
	<u>Mäkiluodon alue</u>						
	Hoit.: T. Malmstrom. 13						
146	Mäkiluoto Yl	1					
147	- " -	Ml. 2 002	147	"	"	"	
	<u>XVI Porkkalan alue</u>						
	Hoit.: K. J. Ihman 14						
148	Multrongrund	1					
149	Röminglund Öljy	2					
150	Porkkala Et.	3					
151	- " - Pohj.	4					
152	- " - Yl.	5					
153	Luotutypa Öljy	6 006	150	Ei toiminnut. Päist. Mh. jääb. 31/12-44 N° 1156/572.			
	<u>XVII Nickelskär al.</u>						
	Hoit.: H. Ekholm. 15						
154	Grimsholm	1					
155	Nickelskär	Yl. 2					
156	- " -	Ml. 3					
157	Rödakon	4 004	154				
	<u>XVIII Rytön Alue</u>						
	Hoit.: Varkastusalus						
158	Kyö	1 001					
	<u>XIX Helsingin alue</u>						
	Hoit.: Kaasulaitos.						
159	Trutkubben	1					
160	Hanngrund	2					
161	Pihlajasaari	Ml. 3					
	Suisto	158					

No.	Laitooluoneen ja laitton nimi	Laiho	Sytyt	Samm.	Sytyt.	Muist.
	Sünto	158	✓			
162	Pihlajasaari	Yl. 4	Tain.	koko vuoden		
163	Tuhani	5	"	"	"	
164	Länsi Mustasaari	6	"	"	"	
165	Särkä	7	"	"	"	
166	Valkosaari	Al. { Sähk. 8	"	"	"	
167	--"	Yl. { kö 9	"	"	"	
168	Lälli luoto	Al. 10	"	"	"	
169	Abrahamin luoto	Yl. 11	"	"	"	
170	Lihgrund	12	"	"	"	
171	Gråskärsbådan	13	"	"	"	
172	Kuutaanmiekka	Yl. 14	"	"	"	
173	-- -- --	Al. 15	"	"	"	
174	Valkisaari (Sähkö)	16	"	"	"	
175	Vasikkasaari	17	4½	-	-	
176	Korkeasaaren luoto	18	Tain.	koko vuoden		
177	Kaiusaari	19	4½	-	-	
178	Kanavan (Hervos)	20	"	-	-	
179	Lehmäsaari	21	"	-	-	
180	Neitsyt saari	22	"	-	-	
181	Långör	Yl. 23	Tain.	koko vuoden		
182	--	Al. 24	"	"	"	
183	Mjölknecht	25	"	"	"	
184	Felmingin luoto	26	11/11	-	-	Laitot valtu. Mh sun pääst.
185	Hattholm	27 027	"	-	-	11/11 44 N° 1545 / 44 / 602.

XX F:gm Kaup. Alue

Hod. Kaupunki ✓

Satamakonttori

186 Pihlajasaari (valop.) 1 Ei toiminn. Helsinki

187 Katajanokka Sähkö 2 Tain. koko vuoden

188 Mustikkamaa Yl. 3 003 " " "

Kuilo

188

[182]

Nº	Laitoalueen ja laoston nimi	Laito	Talv.	Syys-t. Louna.	Syys-t. Louna.	Muist.
188	Pierto	V	188			
189	Mustikkamaa Ml	Sähkö 4		Toim. koko vuoden		
190	" " (valop.)	V 5 002	Ei toimivassa			
			182			
	<u>XXI. Linnan Alue.</u>					
	<u>Hoit.: Sol. viranom.</u>	V				
191	Louna (Sähkö)	1		Toim. tarpeen mukaan		
192	Santahamina	V 2 002		" "	" "	
	<u>XXII. Hevoset Alue.</u>					
	<u>Hoit.: Tarkastusalus.</u>					
193	Kiiva Hovinen	1 001		Toim. koko vuoden		
	<u>XXIII. Pirttisen Alue.</u>					
	<u>Hoit.: Luotsit.</u>					
194	Tallaru	1		Toim. koko vuoden		
195	Opaskär	2		" "	" "	
196	{ Ouas M. (Honauk.)	3		" "	" "	
197	" Yl.	4		" "	" "	
198	Stenöien	Ml. 5		" "	" "	
199	Örskar	Yl. 6		" "	" "	
200	Nekashär	7 007		" "	" "	
		T 90				
	<u>XXIV. Tolkiisen Alue.</u>					
	<u>Hoit.: Tolkiis O/y.</u>	V				
201	Fredjedelsh. Yl.	1		16/xx	- -	
202	Kätskär	Ml. 2		15/xx	- -	
203	Bockholms black	3		" "		
204	Tellukk.	Yl. Söh-H				
205	--	Ml. 5 005				
	Lärtos	205				
		V				

Nº	Suistoalueen ja laiston nimi	luvu	Lyyt	Lyyt	Lyyt	Luist.
	Järvö	205				
	XIV. Pövön Alue					
	Hoit.: Kaukunki.	-✓				
206	Muddas	Yl 1.	Ei toiminnat			
207	{ -"	Al. 2.	"	"		
208	Tarkkuinen	Yl. Säh. po. 3.	"	"		
209	{ -"	Al. 4	"	"		
210	Smela Yl.	Sähkö 5	"	"		
211	{ -" Al.	6. 006				
		190				
	XIV. Pellinjärvi Alue					
	Hoit.: T. F. Gustafsson 16					Os: Pellinki.
212	Högskär	1	Toim. koko vuoden			
213	Fredjedels	Al. 2	"	"	"	
214	Głosholm	Yl. 3	"	"	"	
215	Högholm	4	"	"	"	
216	Hindskär	5	"	"	"	
217	Kummeliskär	Yl. 6	"	"	"	
218	{ -" Al.	7	"			Nr. 1/XII-44 N:o 99/27/44
219	Lökskär	8	"			Sal. Seoviitettu Satu-
220	Långö häll	9	"			lävirauom.
221	Pellinki	Yl. 10	"	"	"	
222	Julsö	Al. 11	"	"	"	
223	Bredholm	Yl. 12	"	"	"	
224	Ö. Sallören	Al. 13	"	"	"	
225	St. Brockholm	Yl. 14	"	"	"	
226	Sallöisklaek.	Al. 15 015	"	"	"	
		205				
	XV. Pellinjärvi Alue					
	Hoit.: R. Sonnqvist 16	-✓				
	Yläp: Sieled, Borgå, Perus					
	[Shepparyöentieg]					
227	Långhäll (Öljy)	1001	-	-	-	Sammallettuna
	Järvö	227				

205

206

N:o	Saintoalueen ja laitton nimi	Sulku	Yltyt alvarin	Yltyt	Muist.
	Sainto	9444			
XXV. Boistö Alue		220			
Hact: Gj. Dyring	20				
245 Skarven	1			Täm. koko vioden	
246 Ljusen	Yl.	2	"	"	"
247 " "	ll.	3	"	"	"
248 Vinbergs häll	ll.	4	"	"	"
249 Österhäll	Yl.	5	"	"	"
250 Boistö ll.		6	"	"	"
251 Lövö	Yl.	7	"	"	"
252 Ljusaklaek		8	"	"	"
253 Bisahäll		9009	"	"	
<u>Hylkyvalo</u>		<u>229 - 1</u>	=	<u>2 78</u>	<u>235</u>
<u>254 Gg Rigel.</u>	1 001	<u>17/11</u>	<u>17/11</u>	- -	<u>960°00' N 24°18'50"</u>
<u>Yhteensä 254 laistoa.</u>					<u>22</u>
					<u>213</u>
					<u>210</u>
					<u>203</u>

Lisätietoja: Laitot <sup>(x)</sup> <sup>(24)</sup> vaurauksia luovat etenkin venäläisille. Hästskären laisto tuhoutui pommituksesta <sup>7/11</sup> mutta rakennettiin uudelleen.

Kaasulaistoja	227 kpl.
Pähki	15
Öljy	12
<u>Yhteensä 254 kpl.</u>	

280  
15  
15

N° 10 a

Taulukko luotsipuun kuuluvista välttävalaista  
v. 1944

Sarja	Nro	Nimi	Luon-	Väistä:	Lat.		Long		Pysty	Lämpö	Huolehtii:
					tu	Lat.	Long	tu			
1	10	Snärslen	L	59°49'12"	22°51'30"	23°/x					S. Nederström ja
2	14	Gäddgr. W.	E	59°48'08"	22°53'20"	-	-	-			P. Bäckman
3	4	Audelukär. Ö	E	59°48'27"	23°01'15"	-	-	-	a-	"	
4	7	Vallengr.	E	59°51'43"	23°35'20"	-	-	-	se-	"	
5	20	Västergr. S.	E	59°54'17"	23°57'30"	-	-	-	let-		
6	8	Ytterland Ö	E	59°52'48"	23°48'30"	-	-	-	tu		
7	15	Sparuh. Ndd	P	59°59'10"	23°53'30"	Täyseton. Sij. läh. laistoja					
8	21	Limpgr. W.	P	59°59'16"	23°54'30"	"	"	"	varien linjal. vuoden		
9	44	Ledkubben	E	59°57'50"	24°23'25"	-	-	-	Torikkalan alueelle		
10	26	Sjustrarna	P	60°03'15"	24°40'38"	-	-	-	"	"	
2	18	Forsöket	P	60°08'50"	24°58'10"	13°/x	21/x		Kansuvaloja.		
3	10	Kungs. Ö	P	60°07'26"	25°01'30"	"	1/x		"		
4	13	Yttre Haragr	P	60°07'50"	25°05'43"	"	"		"		
15	19	Wurkas W.	P	60°09'19"	25°10'55"	"	"		"		

Lisätietoja: Mh. 4/9-44 N° 1967/44/602 mukaan aset el-  
tariksi. Muuttuneiden olosuhteiden johdosta ei lähi-  
kia valoja ole voitu asettaa

N:o 11

Taulukko luotsipuressä olevista kalastustarjoilta  
ta v. 1944.

N:o	Loiston nimi	Koittaja	Muid:
1	<u>Jussaro</u>	O. Lundberg Eke-näs, Sköldö.	Fannisaari, Östra Fiskargille."
2	<u>Graharu</u>	A. Blomqvist Eke-näs, Box Thorsö	Snappertuna, Fiskargille."
3	<u>Svartbådaw</u>	E.C. Westerberg Bärsund Skeppö.	Ingå Fiskargille"
4	<u>Porsö</u>	F. Eriksson Inga Porsö.	Degerby Fiskargille"
5	<u>Örskär (Rögt)</u>	Emil Öström Tiebo, Lövö.	Hjörs Fiskargille"
6.	<u>Svartkullen</u>	CJ. Kolin Flinstholm. Sandhamn.	--" --
7	<u>Trutland</u>	Elin Karlsson Trutland, Tiebo	Söder Fiskargille"
8	<u>Kittelshär</u>	V. Englund Hangelby, Röto.	Portö --"
9	<u>Bockholm</u>	M. Johansson St. Pellunge Lillsand.	Pellunge --"
10	<u>Stromnings gr.</u>	E. Blomqvist Isnäs, Hartlök	Pernå --"
11	<u>Risholm</u>	Sot. viranom.	--" --"
12	<u>Grylkubbarna</u>	P. Normark Vallon. Rattö.	--" --"
13	<u>Fannuskär</u>	--" --"	--" --"
<u>Lisätietoja:</u>		*) Loisto on siirretty Hanholmaista tulevamattomalla ojan kohdalla. Kaikki kalastuslaistot olivat sammutettuina.	

## N:o 12.

Luettelo johtolaitoista, valopaijista, puokeista, kumpelista, linjamerkistä ja meriväistä vuoden alussa ja lopussa 1944.

N:o	Merivartioston laatu:	1/I	Siistellä	Tullit. Varti.	31/VIII	Muist.
1	<u>Johtolaitaja:</u>					
	<u>Vallion:</u>	227	24	25	228	
	<u>Yhtiöityisiä:</u>					
	Helsingin kaupunki	2	-	-	2	
	Tammer Saaren --	3	-	-	3	
	Helsingin --	5	-	-	5	
	Torvoon --	6	-	-	6	
	Tallinn O/y	5	1	1	5	
	Länsihall	1	-	-	1	
	Lovisan kaupunki	2	-	-	2	
2	<u>Valopaijija</u>	2	-	-	2	Huolehtii Hels. kaup.
3	<u>Hylkypaijija</u>	-	1	1	-	S/S Rigel
4	<u>Kalastuslaistaaja</u>	13	-	-	13	
5	<u>Puolueja</u>	2	-	-	2	
6	<u>Puuhdusmerkkijä</u>	90	19	-	71	
7	<u>Linjan erakejä</u>	646	53	15	408	
	Väylää Vallion	121	9	4	116	
8	-- yhtiöityisiä	6	-	-	6	
9	<u>Merimüuttoja: Vallion:</u>					
	Ulkovirttaja	33	7	-	26	
	Tellä --	170	37	-	133	
	Saarioto --	1119	122	-	977	
	Lisä --	344	53	-	291	
	<u>Yhtiöitä:</u>					
	Saaristonmüuttoja	11	-	-	11	
	Lisä --	23	-	-	23	
10	<u>Suuri meriliikunto as.</u>	5	1	-	4	Kalbådan fjärt.
11	<u>Myrskyvaroitus as.</u>	6	1	-	5	Pöhlkala --
12	<u>Mestoturvavetä</u>	18	1	1	18	
13	<u>Souta --</u>	26	-	-	26	
14	<u>Viitla --</u>	12	-	-	12	

N° 13

Luettelo luotsipäällien vahvistetuista mustista väylisistä, meriväylistä ja merimerkeistä ja johtolaitoja v. 1944

Luotsias, väylän, meriväytä ja merimerkin nimi	Väylä	Meriväyli	Merimerk	Johd	Muist.
------------------------------------------------	-------	-----------	----------	------	--------

Helsingin luotsiasema  
Hgjn M.M. I:n mittauslinja 1  
Vahv. 17/11-44 N:o 740/44/601

Meriväyliä:

Suomalahti pohj. harkki Et. saaristo  
 -- M.M.I musta --  
 -- -- 2 -- -- 3

Merimerkkejä:

Kaislaasaari M.M.II Mempe  
 -- -- -- -- Vämpsi 2

Hels. M.P. I:n mittauslinja 1  
Vahv. 17/11-44 N:o 740/44/601

Meriväyliä:

Suomalahti Pohj. saaristo  
 -- -- 2 " --  
 -- -- 3 " --  
 -- -- 4 " --  
 -- -- 5 Et. --  
 -- -- 6 " --  
 -- -- 7 " --  
 -- -- 8 " -- 8

Merimerkkejä:

Kaislaasaari M.P.II Mempe  
 -- -- -- -- Vämpsi 2

Lovisan luotsias.

Väylät merellä Tuiran ja Etä- ja länsipuolitse 2 Töölös väylää.  
 Siirta 4. 11. 4

Luotsias. väylän, meriväittävän ja merivirkekin nimi	Väylä	Meri-väittoja	Meri-messu.	Suistoja	Muist.
Suisto	11	11	4		
Merih. laitos <u>10/7 - 44 N:o 282 / 44 / 601</u>					
<u>Meriväittoja:</u>					
Öhjänsuilla N:o 1 Ulkosaarilla					Musta, varus-
" " 2 "					tetru
" " 3 "	3				paallolla
<u>Merimesekkejä:</u>					
Risholm alempi Siijataulu					
Audholm ylempi " "					
Risholm alempi "					
Häntö ylempi "	3				
<u>III. Väylä Pernajanl. - Wätskär</u>					
Källo ylempi Siijataulu					
Lövö alempi "	2				<u>Salaisia.</u>
<u>XIV. Väylä Hamoja - Östergr-</u>					
Tallören 7.3 m H:ki:					
Hästholm alempi Siijalaisto					Vahv. 14/7 - 44.
Villingin luoto ylempi - " -	2				N:o 1545 / 44 / 602
<u>XV. Väylä Hanko-Turkala 7.3 m</u>					
Itäriutta	1				Vahv. 20/11 - 42.
					N:o 2609 / 42 / 601
<u>VI. Väylä Hamoru - Lökshär-</u>					
Hamuholm 7.3 m Pettinki					
<u>Musi meriväitta</u>					Vahv. 31/12 - 44
Sætagrund N:o 17 Østelævælla	1				N:o 411 / 44 / 507
<u>VII. Väylä Skärvilän Höpualitse</u>					
67 m. Pettinki					
Bastörer itäriutalla N:o 5 Saar.	1				Vahv. 27/10 - 44
					N:o 2309 / 44 / 601
Suisto	4	17	9	2	

Luotsias, väylä, meriviettan ja merimerkkin nimi	Väylä	Meri- mittaja	Meri- merkkä	Suoja	Muist.
Siirta	4	17	9	2	
<u>VIII Trutklobb - Saltöarna -</u> <u>- Wåtskär f. o. m. Pellinki</u>					
Olkholm Ylempi linjalauku					Vahv. Mh. 14/XI - 44
--" " Nenpsi --" --	2				N:o 2467/44/601
<u>Barön Salmi</u>					
<u>XII. Kyrö-Busö-Djund-Slagedö</u>					
Rommars Yl. Linjalaisto				1	
--" " Al. --" --	1				Vahv. Mh. 14/XI - 44
Vilholm Yl.				1	
--" " Al. --" --	1				N:o 2565/44/602
Gäddiken Yl. Linjatalu				1	
--" " Al. --" --	1				Vahv. 14/4 - 44
Skansudden Yl.				1	
--" " Al. --" --	1				N:o 2703/44/601
<u>Iltkoiäla Hanko-Pohjola</u>					
Langero Yl. Linjalaisto				1	Mh. 14/4. N:o 99/27/sol.
Skoggrund Al. --" --	1				Sol. viranom. luovut.
<u>Pellinki</u>					
<u>II Kyrö-Havöri-Lohskär-Hamn</u>					
Glosholm Yl. Linjalaisto				1	
Hedaredshukkens Al.				1	
Huddskär settori laisto				1	
Kuumelshär Yl. Linjalaisto				1	
--" " Al. --" --	1				
Lohskär settori laisto				1	
Högholm --" --	1				
Söögöhäll --" --	1				
Jujo Al. Linjalaisto				1	
Pellinki Yl. --" --	1				
Siirta	4	17	15	18	

Suolaisas väylän, merivieton ja merimerkin nimi	Väylä	Meri- vietto	Meri- merkk	Salitja	Muist.
Tüto	4	17	15	18	
VIII. Väylä Fyndklocke - Saltöör - Vätska Bredholm yl. Linjalaisto				1	
Ö Saltören Al. --"				1	
F. Broekholm yl. --"				1	
Saltörs klacken Al. --"				1	
<u>Hanko</u>					
VII. Väylä Hangon sal - merelle					
Metsänhaallaus Al. Linjal.				1	
--" " " Yl "				1	Valv. 29/11 - 44.
Meijerfält Al. "				1	N° 2670/44/572.
--" " " Yl "				1	
<u>Pirttisaari</u>					
X. Väylä Kalbådagr - Orskär - Estansudd - Tolkis.					
<u>Meriviettoja</u>					
Stambey östra Länsirulla			1		
Kallemäär (muutettu risti) --"			1		Valv. 29/11 - 44
Viinaluoto --" " "			1		N° 2948/44/601.
Stensör (muutettu risti) --"			1		
--" " " Stävittä			1		
<u>Yhteensa</u> 4 22 15 26					

N:o 14.

Luettelo poisteluvista väylistä, merivuotoista ja merimerkistä ja johtolaistoista v. 1944

N:o	Luotuvaas. Väylän merivuoto ja merimerkkin nimi.	Väylä	Vuotoja	Merkkejä	Laittoja	Muist.
<u>I. Barösund</u>						
<u>X. Väylä Tors Grönö - Kältholm f. 7 m</u>						
	Merivuotat:					
1	Tors Grönö	Lauvivuote				19/1/44 N:o 1101/601.
2	Kältholm W	Pohj. --				Merivuotat N:o 1-23
3	Kältholm	--" --				paint. Mh <del>sen</del> pääst.
4	Lång Espländars Klubb Et.	--				2/1/44 N:o 1105/44/601.
5	Österholms	Pohj. --				
6	Ören	--" --				
7	Lång Gapskär	Et. --				
8	Högklubb	Pohj. --				
9	Skräckskär	Et. --				
10	Rönunklubb	Pohj. --				
11	Mörén	Et. --				
12	Nöt klubbens Norra	Pohj. --				
13	--" Södra	Et. --				
14	--" Östra	--" --				
15	Audholms Västra	--" --				
16	Hallans "	Pohj. --				
17	Sudholms Östra	Et. --				
18	Hallans --"	Pohj. --				
19	Fjärdsparel Södra	Et. --				
20	--" Norra	Pohj. --				
21	Tunnan	Et. --				
22	Källskärs Västra	Pohj. --				
23	Ådskär	--" --	23			
<u>III. Väylä Österholm - Ytterland f. 3 m</u>						
	Bredgrund	1				Väylä vällaineen paint. väliaik. Mh.
	Merivuotat:					
12	Adgrund västra Etelävete					11/1/44 N:o 1001/44/601

		Turto	2	23			
13	Adgrund Östra Etelävätta						
14	Kikaukkalob Wästra	"	"	"			
15	"	Östra	"	"			
16	Dödman Västra Polj.	"	"	"			
17	Kikaukland "	Elt.	"	"			
18	Dödman mellersta Polj.	"	"	"			
19	Kikaukland "	Elt.	"	"			
20	Dödman Östra Polj.	"	"	"			
21	Kikaukland "	Elt.	"	"			
22	Lingonön Wästra Länni	"	"	"			
23	"	Etelä	"	"			
24	Mören	Polj.	"	"			
25	Lingonen Östra Länni	"	"	"			
26	Bredgr. Södra Polj.	"	"	"	15		
<u>IV Väylä Kälholms Poljais-</u>							
<u>puoletse 6,5 m.</u>				1			
<u>Merivälät:</u>							
1	Rödgrund Östra Itävätta						
2	" Södra Et.	"	"	"			
3	" Norra Polj.	"	"	"			
4	" norrliga Länni	"	"	"			
5	Smultrongrund Sydl. Län.						
6	" norrliga Länni	"	"	"			
7	Kälholms Östra Itä	"	"	"			
8	Adskärsgrund Polj.	"	"	"			
9	Kälholms sund Timas Et.	"	"	"			
10	" " " Timas " "	"	"	"			
11	Kälholms nord. Polj.	"	"	"			
12	Kälholms klobb W.	"	"	"			
13	Kälholms sund Timas Et.	"	"	"			
14	" " IV:jäs "	"	"	"			
15	Kälholms klobb oslt. Polj.	"	"	"			
		Turto	3	38	-	-	

Väylä välttämään  
paist väliaik. Mh.<sup>sun</sup>  
VII-44. N:o 1001/44/601

	Suurta	3	38	-	-
16	O. Haldholmo	Eteläniitta			
17	Söderklubba	Pohj.	-		
18	Skötgrund	Elt	--		
19	Doftöklubba	Ö Pohj.	--	19	
<u>XIV. Väylä Sätterskärin poh:</u>					
<u>Jaispuolitse 5,5m</u>		1			
1	Sätterskär	1	Pohj.		
2	--"	2	Elt.		
3	--"	3	Pohj.		
4	--"	4	-		
5	--"	5	-		
6	--"	6	Elt.		
7	--"	7	Pohj.		
8	--"	8	Elt.		
9	--"	9	--		
10	--"	10	Pohj.		
11	Glasiusse N.W.	Ölt			
12	Löng. Sydl.	Risti			
13	Flog holms	Pohj.			
14	Lövgrunds	--"	-	14	
<u>XV. Väylä Busö-Barösund -</u>					
<u>A Augustö 5,5m</u>					
15	Merivuuttoja: Katsos luovutus				
	Luetteloa.	2			
<u>XVI. Väylä Pärskär-Augustö-</u>					
	Pärkkala 7,3m				
16	Merivuuttoja: Katsos luova- -lus luetteloa.	28			
17	Pajehdusmerkkejä: Katsos luovutusluetteloa	13			
18	Jottolaisuutta: Katsos lais- to luetteloa.	10			
	Suurta	4	101	13	10

Väylä viittineen  
joist säävien Mh.

11/11-44 N:o 1001/44601

Pärkkalan Mhe

	Suurta	4	101	15	10	
18 <u>Päiväkär - Porkkala 7,3 m</u>						Porkkalan alue
19 <u>Merivuottoja: Katsot luova-</u> <u>tusluetteloa.</u>		6				
20 <u>Puujehdusmerkkejä: Katsot</u> <u>luovutusluetteloa.</u>			2			
21 <u>XIV. Sisäväylä Tullseundetni</u> <u>kauilla 1,8 m</u>	1					-"- -"-
22 <u>Merivuottoja: Katsot luova-</u> <u>tusluetteloa</u>	9					
23 <u>VII Sisäväylä Labben-</u> <u>Kräklan 4,8 m</u>	1					
24 <u>Merivuottoja: Katsot luova-</u> <u>tusluetteloa</u>	25					
25 <u>Puujehdusmerkkejä: Katsot</u> <u>luovutusluetteloa</u>	4					-"- -"-
26 <u>VIII. Smultringgrund ohj</u> <u>Näki luoto - Merelle 7,9 m</u>	1					
27 <u>Merivuottoja: Katsot luova-</u> <u>tusluetteloa</u>	14					
28 <u>Puujehdusmerkkejä: Katsot</u> <u>luovutusluetteloa</u>	1					
29 <u>Johtolaisista: Katsot lais-</u> <u>toluetteloa</u>	1					
30 <u>Puujehdusmerkkejä: Katsot</u> <u>luovutusluetteloa</u>	5					
31 <u>Johtolaisista: Katsot lais-</u> <u>toluetteloa</u>	1					
32 <u>Puujehdusmerkkejä: Katsot</u> <u>luovutusluetteloa</u>	11					
33 <u>Johtolaisista: Katsot lais-</u> <u>toluetteloa</u>	3					
34 <u>Puujehdusmerkkejä: Katsot</u> <u>luovutusluetteloa</u>	3					
	Suurta					
		8	166	25	18	

	Suurto	8	166	25	18	
XIX Käylä Pökkälä - Grönsholm - Kyö 7,9m						Pökkälän alue.
30 Meriväylä: Ratsos luovutus luetteloaa			27			
31 Puijehdusmerkkejä: Ratsos luovutusluetteloaa				12		
32 Joktolauastaja: Ratsos laisto- luetteloaa					6	
XX Sisäväylä Rässö-Huksala - Penttilä 1,8m						--" --
33 Meriväylät: Ratsos luovutus luetteloaa		67				
34 Puijehdusmerkit: Ratsos lu- ovutusluetteloaa			33			
XVII Käylä Oloviäs - Bälviken 5,5m						--" --
35 Meriväylät: Ratsos luovu- -tusluetteloaa.		2				
I Käylä Kyö - Zapoön lah- -teen 4,9m						--" --
36 Meriväylät: Ratsos luov. luett.		4				
I Sisäväylä Hör-Penttilä- Siinosund - Seuras-Lauttus 1,8m						--" --
37 Meriväylät: Ratsos luov. luett.		4				
Käylä Sommaråarna - Merelle Puijehdusmerkit:						--" --
38 Sommaråarna Yl. ja M.			2			
VIII Käylä Trutklobb - Saltoåarna- - Walskär 7,0 m Tellinke						
39 Puijehdusmerkit:						
Korsholm Yl. Linjamerkki -- M. --			2			Paist. Mh. 14/xxi-44. N:o 2467/44/601.
	Suurto	11	170	74	24	

		Sünto.	11	170	74	24	
XII	Kayla Buso - Bimud - St. Au-						
40	Talolaisto	-gesto					Pait. Mh. 24/11-44.
	Barosund Luotsilaisture						1 № 2640/44/602.
VIII	Kayla Hangon Satama - No-						
	Metsänhakkaus Seikou laisto	reue					1
	Yhteensä		11	170	74	26	

N° 15

Taulukko luotsipürön kauhuista moottori veneistä v. 1944.

Luettu	M/v.	Isemäppäinen	Moottoriveneen:			Koneen taatu ja vima
			Rakennus	Pit.	Rakennustar- vrossi	
1	L 84	Hangon Luotsias. Kunnellinen	7,5	Ulkauks. 1933	Olymp 12-14 hr.	
2	" 97	Bogashär	--	--	7,62 H.ki. Talovarv. 1926	-- " 7 "
3	" 89	Barosund	--	--	8,0 Inga 1928	-- " 8-10 "
4	" 109	H.gi	--	Aromainen 10,55	H.ki laivat. Ludras. 32 "	
5	" 94	--	--	8,23 Vaasa 1933	Olymp. 8-10 "	
6	" 107	Hamaja	--	Kunnellinen " Porvo	1935 " -- "	
7	" 100	Pö	--	Aromainen 7,6 H.ki 1926	" 6-8 "	
8	" 98	Pöllis	--	Kunnellinen 8,0 Ulkauks. 1930	" 10-12 "	
9	" 102	Pellinrin	--	Aromainen 8,7 Pellinki 1929	" 7-8 "	
10	" 135	Lorisaw	--	Kunnellinen 8,0 Ulkauks. 1930 1932	" 10-12 "	
11	" 48	Orrengr.	--	-- 10,0 H.ki laivat. Ludras 20-25		
12	" 110	Baisto	--	-- 8,0 Ulkauks. 1937 Olymp. 14-18		
13	" 106	Kalbådan maj.	Aromainen	6,1 1932	-- 5-7 "	
14	m/la	Helsinki	--	5,36 1931	-- 2-3 "	
15	"	--	--	5,22 --	-- --	
16	"	Kalbådagr	--	--	1944	
17	" 104	Söderstörn maj.	--	6,85 1922	-- 8-10 "	

Lisätietoja:

Hangoon luotias. Kammellina Ukaup. 1943

mf avuettu osuusalle taistaiselui käytettäväksi.

Porkkalan -" - " - " - 1943

mf avuettu osuusalle taistaiselui käytettäväksi.

Kalbådan majakan vanha vene kovattu suodella  
Mudenkaup. venatelskalla rak. samalla sella ve-  
neellä.

Harmajan maj: Lao. Kalbådan maj. rakenn. muiden ja huolehdij-  
tarakki.

N:o 16

Taulukko luotsipuureen kuuluvista laituveneistä v. 1944.

Sekas	Alennuspäällä	Veneet:			Muist.
		Loatu	Pt.	Rakennusp. ja vuosi	
1	Hangoon luotias	Ruuhia	5,5	Hankko	1936
2	" "	Jääruuhia	4,3	-	-
3	Tsaaren "	vene			
4	Jussarön "	"			
5	Bågaskär "	"	4,45		Kehrotan
6	Korosund "	"	5,1		1939
7	Porkkalan "	"	4,8		
8	" "	Jääruuhia	4,85		1929
9	H-gin	" vene	4,8	Porrvo	1937
10	" "	"	4,22	"	1925
11	" "	Jääruuhia		Hiki	1937
12	Harmajan	" "		Porrvo	1920
13	" "	vene		Hiki	1937
14	Porrvo	" "	4,67	Krikö	1924
15	" "	Jääruuhia	4,38	"	1934
16	Pirttis.	" vene	4,3	Pössi	1938
17	" "	Jääruuhia	4,3	"	1944
18	Pellingin	" vene	5,36	Pellinki	1924

Luku	Mennipaikka	Veneen:		Muist.
		Loatu	Pit. Rahennusp. vuosi	
<u>Lovisan luotia:</u>				
19	Lekarn variafs. vene	5,0	Lovisa	1932
20	Orengi - " Jäämuki	4,4	"	1928
21	" - " - " -	5,5	"	1936
22	Boistön - " - "	4,2	"	1940
23	- " - " vene	5,35	"	1932
24	Kalbådo maj. "	6,09		1927
25	- " - " Jäämuki			1935
26	Söderbäär - " vene			Atilasviranomaisten kuutta tehtävänä.
27	Hannajaw - " Jäämuki	3,7	Porvo	1942
<u>Lisätietoja:</u>				

N:o 17.

Taulukko luotisjärviin kuuluvista miltaveneistä v. 1944.

Luku	N:o	Mennipaikka	Veneen:		Muist.
			Pit. Rok. paikka. vuosi		
1		Hangon luotia asema			
2		J. Saaren	-" -		
3	L 87	Jussaro	-" -	9,14 Ingå	1928
4	" 88	Barosund	-" -	8,9	1933 Varast. nostolait.
5	" 91	Porkkala	-" -	8,94	
6	" 95	L:gin	-" -	13,0 Venäläinen	-" -" -" -
7	" 96	-"	-" -	11,5 -" -	-
8	" 101	Porvoo	-" -	8,5 Kråkö	1923
9	" 99	Pirttis.	-" -	9,3 Träminne	1932
10	" 103	Pellungin	-" -	9,15 Barosund	1930
11	" 137	Lovisa	-" -	8,3 Lovisa	1927 -" -" -
12	" 138	-"	-" -	7,1 -" -	1925
<u>Lisätietoja:</u>					

## N° 18.

Suettelo eronneista, kuolleista tai lakkautuspaikalle  
asetetuista luote- ja majakkapalvelijista luotio  
piirissä v. 1944.

Lukio	Nimismäisen nimi ja asema.	Eromut	Luottaja	Laki	Muist.
	"ja Kallbådagrund				
1	Majakkalaiv. Frans O. Louhes	1			{ Siirretty Epän majakalle Mh sun 29/7-44. N° 2833/44/III.
	Helsingin luotsias.				
2	Tanh. luotei L. Hemmow Gustafsson	1			Kuoli 22/11-44.
	Görisan luotsias.				
3	Luotsiops Taimi E. Luoma-Laukaa	1			Liss. Luots. Mh sun 9/10-44.
4	Tanh. luotei Karl V. Johansson	1			" sun 2/11-44. N° 1057/44/III. Mh sun 2/11-44. N° 1265/44/113.
	Haugen luotsias.				
5	Tanh. luotei Erik S. Jöstén	1			-- 29/7-44. N° 1906/44/119.
	Borösundin luotsias.				
6	Tanh. luotei Artur A. Westerholm	1			-- 1/9-44. N° 1920/44/119.
	Kalleådaw maj.				
7	n.t. Majakkamest. F. Heikkilänen	1			-- 1/10-44. N° 2147/44/11
8	" Siemenihait. P. Takkinen	1			{ määräys perutettu. Mh 27/10-44. Liss taint. Luotsi = saareen.
	"ja Kallbådagrund				
9	Konemest. Taimo F. Muuronen	1			Mh pääät. 3/11-44. N° 2416/44/III.
	Kalleådaw maj.				
10	Siunusihait. Albin Rinneholm	1			Siirretty ap. kaasumestariin
	Jussarön luotsias.				
11	Siun. luotsiops. Lars P. Penttilä	1			Mh pääät. 24/11-44. N° 2638/44/III.
	"ja Helsinki				
	Konemest. Taimo W. Engblom	1			
	Kalleådaw maj.				
12	Majakkalaiv. Eino N. Pakkila	1			Mh pääät. 15/12-44. N° 2834/44/113
13	Siunusihait. Alsel Vaski	1			-- " --
	Luotsipäivin konttori				-- " --
	Luotsipääl. L. C. T. Lagerven	1			
	Rp. päääl. Helge Ingelius	1			
	Konttori ap. Rajetski-Kipell	1			

x) Yhteensä 1 2 5

V. T. Vuorella annettu määräys per. 10/11-44.

N° 19

Luettelo korotetusta ja palveutuksen alleistä.luotsipalvelijista luotsipiirissä v. 1944

Julku	Asiamaisen nimen ja asema	Luetteli	N. luot.	P. luot.	Luot. t.	Miest
<u>4. Helsingin luoteisosas.</u>						
1	v.t. Nuor. luotsi K. Alex Bergström		1			
2	" " Axel L. Österman		1			Mh. 4/1-44.
3	" " Frans A. Lassila		1			N° 10/44/III.
4	" Luotsiop. B. B. Andersson		1			
5	" " Karl H. Furustam		1			
	Luotsivanhis Yaimö Alex Niemelä		1			
	Tauh. luot. Nilo Armas Törränen		1			Mh. 18/8-44.
	" " Nuor. Olavi Mattila		1			N° 1748/44/III.
	Luottari Yaimö Alex Niemelä		1			
	Nuor. luotsi Nuor. Olavi Mattila		1			
	Tauh. luotsi Nilo Armas Törränen		1			Mh. päästös 21/1-44.
	v.t. " Frans Axel Lassila		1			N° 2473/44/III
	" " Karl Alex Bergström		1			
	" Nuor. " Birger B. Andersson		1			
	Aliperäni. Ernst. Georg Holpse		1			Mh. 24/1-44. N° 2669/III.
<u>2. Jussarö luotsiasema</u>						
6	v.t. Nuor. luot. Carl R. Eklund "		1			" 28/1-44. N° 729/44/III
7	Yl. luotsiop. Ragnar L. Lindvall "		1			" " -- --
<u>7. Lovisa luotsiasema</u>						
8	Nuor. luotsi Gustaf V. Holm "		1			" 5/1-44. N° 1043/44/III
	" " Sigrid Tillman v.t.		1			" 24/1-44. N° 1428/44/III.
	Aliperäni. Lars B. Thomasson "		1			" " " N° 2666/44/III.
	- " - Ragnar R. Holm ylin		1			Mh. 24/1-44. N° 2688/III.
9	Luotsiop. Ragnar R. Holm "		1			" 16/1-44. N° 1220/44/III.
<u>5. Porvoon luotsiasema</u>						
	Merimies Nils Werner H. Johansson		1			Mh. 24/1-44. N° 2668/44/III.
	ylin.					

3. Barosundin luotsiasema

Niemies Söls-Erik Alman Ylin v.t. nuor. luotsi Karl J. Sjöblom	1	Mh. <u>24/11</u> -44. Nº 2636/III.
Luotsiopp. Birje E. Haggstrom	1	Mh. <u>24/11</u> -44.
Niemenies Olof L. Bergfors "	1	Nº 2668/44/III.

6. Pihlisaaren luotsiasema

M. niemies Bengt L. Krikstrom	1	Mh. <u>24/11</u> -44. N° 2227/ [44/III.
-------------------------------	---	--------------------------------------------

1. Hangon luotsiasema

M. niemies Frank R. Törngren yl.	1	Mh. <u>5/11</u> -44. N° 2782/ [44/III.
Yhteensa - 9 12 8		

N° 20

Luettelo koroteluista ja palvelukseen otetuista majakkapalvelijoista luotsi pääriissä v. 1944.

Luotsi	Nimi	Luotsiasemalla	Yhteensä	Muist.

m/a Falbådagruud.

Merikapt. John R. Leino v.t.	1	Mh. <u>5/11</u> -44 N° 1089/ [44/III.
------------------------------	---	------------------------------------------

Harmajan majakka

Joh. lait. hait. Eino Paulolainen v.t.	1	Mh. <u>6/11</u> -44 N° 2103- [44/III.
-------------------------------------------	---	------------------------------------------

m/a Helsinki

Honennest. Ralle Uotinen v.t.	1	
Yhteensa -	1 1 1	

N° 21

Luettelo luotsi- ja majakka-palvelijoiden annetuista rangaistustuksista luotsi piirissä v. 1944.

Luku	Annomaisen nimi	Rangaistuksen laatu y.m.
1	Jussarion luotsiasema	
1	Yht. luotsiops. A. L. Österberg	Varaiteus. Mh. pääät $\frac{1}{11}$ -44
	Lovisan luotsiasema	
2	Vanh. luotsi O. W. Madig	Esimiesla. Yhdellä lk. me. miettämällä $\frac{1}{2}$ tdt. palloan. Mh. 22/10-43
	H.-gin luotsiasema	
3	Nuor. luotsi A. L. Österman	Varaiteus. Mh. pääät. $\frac{9}{11}$ -43.
	Pellington luotsiasema	
4	Vanh. luotsi J. G. Blomqvist	Varaiteus Mh. pääät $\frac{9}{11}$ -43.
	Hangoon luotsiasema	
5	Vanh. luotsi E. F. Gustafsson	Varaiteus Mh. pääät. $\frac{30}{6}$ -43
	Tammsaaren luotsias.	
6	Jäj. luotsi G. A. Falck	Varaiteus. Mh. pääät. $\frac{21}{11}$ -43.
	Bärsundens luotsias.	
7	Vanh. luotsi H. A. Lindström	Varaiteus. Mh. pääät. $\frac{25}{11}$ -44.
	Hangoon luotsiasema	
8	Luotsiops. G. T. Fjösten	Varaiteus. Mh. pääät. $\frac{1}{11}$ -44
	Lovisan luotsiasema	
9	Vanh. luotsi V. Andersson	
10	" " K. V. Nordman	
11	" " O. W. Madig	Varaiteus. Mh. pääät. $\frac{17}{11}$ -44
12	Luotsioppa T. G. Luoma-Lainio	N° 89/41/560.
13	- " R. J. Thomasson	
	M/a Kallbådagrund	
14	Maj. laiv. i. O. Luhes	Varaiteus. Mh. säät. $\frac{18}{11}$ -44
	Bärsund luotsiasema	N° 2687/40/540.
15	Vanh. luotsi F. F. Bäckman	Varaiteus. Mh. pääät. $\frac{25}{11}$ -44
		N° 806/44/125.

luku	<u>Asianomaisen nimi</u>  <u>Lovisan luotsiasema</u> 16 <u>Tauh. luotsi K. J. Karlsson</u>	<u>Pangaistuksen laatu y. m.</u>  <u>Karitus. Mh. päät 2/11-44.</u> <u>N° 805/44/125.</u>
17	<u>H. jin luotsiasema</u> <u>Lönnrath</u> <u>Lovisan luotsiasema.</u>	<u>Karitus. Mh. päät</u>
18	<u>Nuor. luotsi R. J. Thomasson</u>	<u>Karitus. Mh. päät 11/8-44.</u> <u>N° 509/44/125.</u>
19	<u>Bärsund luotsiasema</u> <u>Nuor. luotsi H. J. Göklom</u>	<u>Karitus. Mh. päät 1/9-44.</u> <u>N° 1476/44/125.</u>
20	<u>Hangon luotsiasema.</u> <u>v. t Luotsiopp. G. T. Sjösten</u>	<u>Karitus. Mh. päät. 27/10-44.</u> <u>N° 1960/44/125.</u>
21	<u>Tauh. luotsi R. M. Spöberg</u>	<u>Kroctus Mh. päät 22/11-44</u> <u>N° 2466/44/125</u>
<u>N° 22.</u>		
<u>Juettelo luotsi palvelijoille annetuista ohjauski- jaista v. 1944.</u>		
luku	<u>Asianomaisen nimi</u>  <u>Hangon luotsiasema.</u>	<u>Väylät y. m.</u>
1	<u>Luotsiv. U. S. Larsson</u>	<u>Mh. -suv. päät. 12/11. N° 1347/44/508.</u>
2	<u>Tauh. luotsi A. L. Nyström</u>	<u>Jussarön luotsiasemanalle kaula- vaille väylälle XI Krokav - Bi- son eteläpuolitse 5.5 m.</u>
3	<u>" " J. H. Anderson</u>	
4	<u>" " K. M. Spöberg</u>	
5	<u>" " O. B. Söderblom</u>	
6	<u>" " A. R. Sjösten</u>	
7	<u>" " E. L. Lundblom</u>	
8	<u>" " E. J. Gustafsson</u>	
9	<u>" " H. H. Halmstrom</u>	

Sekunn.	Asioiden mäisen nimi	Väylät y.m.
10	Nuor. luotai R. L. Sjösten	
11	" " J. R. Backman	
12	v.t. luotsiopp. C. T. Sjösten	
13	<u>Helsingin luotsiasemaa.</u>	
14	Vanh. luotai V. K. L. Fahlström	<u>Mh. pääst. 5/7-44. № 253/44/508.</u>
15	" " A. G. E. Eklund	<u>Väylälle Enskeri - Michelshar</u>
16	v.t. " " K. A. Bergström	<u>7,3 m.</u>
17	<u>Berösundin luotsias.</u>	
18	Vanh. luotai A. A. Westerholm	<u>Mh. pääst. 5/7-44. № 621/44/508.</u>
19	" " J. F. Grau Roth.	<u>Väylälle XI Krokan - Busön Et. puolitse ja ahi Marshskär. 5,5</u>
20	" " F. F. Bäckman.	<u>Mh. pääst. 5/7-44. № 948/44/508 Väylät-</u>
21	" " J. A. Mellander.	<u>le XI Krokan - Busön Et. puolitse.</u>
22	" " U. A. Halén	<u>Mh. pääst. 5/7-44. № 853/44/508.</u>
23	<u>Helsingin luotsiasemaa.</u>	<u>Sama väylä.</u>
24	v.t. luotsiopp. C. G. Stalpe	<u>Mh. pääst. 5/7-44. № 1487/44/508.</u>
25		<u>Väylällä XI Krokan - Busön Et.</u>
26		<u>puolitse ja ahi Marshskärin.</u>
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		
101		
102		
103		
104		
105		
106		
107		
108		
109		
110		
111		
112		
113		
114		
115		
116		
117		
118		
119		
120		

Lupau.

Asiamaisen minni

Täylät y.m.

Parmi luotsiasemaa.

- 22 v.t. nuor. luotei H.P. Grankvist  
23 "vaah. " P.J. Lindström

Pitkisaareen luotsiasemaa.

- 24 Ylin. luotsioppo B.S. Kivellström

Mh. pääst. 14/11-44 N:o 2389/44/508.  
Täylällä: Hamaja - <sup>m</sup>/a H:ki 9.1.m  
Mh. pääst. 15/11-44 N:o 2388/44/508.  
Täylästä: Hamaja - <sup>m</sup>/a H:ki 9.1.m.

Mh. 18/11-44 N:o 2341/44/508. Täy-  
lillä: Pellinge - Boisto; Sama via  
Loppilä; Boisto Loviisa; Lovisa  
via Kabbale; Pellinge - H:ki.

N:o 23.

Luvut elos Luotai- ja apulaisluotai pieni päälli kon  
virkamälkoista v. 1944.

Pimi.	Liina:		
	Läh.	Suoja	Autolla
2) H.H. Ingelius	10/11	16/11	Autolla
2)	—	24/11	25/11
2) Th. Segersveen	7/11	8/11	Juvalla.
2) H.H. Ingelius	3/8	4/8	—
4) Th. Segersveen	22/9	25/9	Juunialla
5)	—	28/9	2/10
5) H. Sainio	—	—	—
2) Th. Segersveen	5/10	6/10	—
2) H. Sainio	—	—	—

## Matkan tarkoitus:

Siivuden käynti Loviisa 1/4 Castor.

— — — — — — — —

Hangoissa. Vuastuom. m.m. Fläckgr.

Hango luotias. Käytötelu 1/4 Treijin  
kaivajien johdasta.

Tark. laistot luonostilla alueella.

— väylä. Tarkintut luotsiopp.

H:ki - Poro - Pellihi - Boisto -  
Loviisa.

Sama.

H:ki - Kyö - Puas. Tark. väylä  
ja Gråskärin laiston.

Sama.

N:o

S

Luettelo tapahtumista meriön etuoikeudessa:

numero	Päivämäärä	Nimi, laivallinen nimi	Kotipaikka	Pääliike	Sijoituspaikka
1.	10. I	S/S <u>Dione</u>	suom. Hki. T. Liljedors	Kotka	- Helsingin
2.	20. I	S/S <u>Poseidon</u>	" " V. G. Laureu	Hki	- Lübeck
3.	21. I	S/S <u>Talca</u>	" " K. Gjöblom	Kotka	- R-hamina
"	" "	" "	" " " "	" "	" "
4.	18. II	S/S <u>Taurus</u>	" " L. Andersson	Vordenhamn	- Kotka
5.	3. III	S/S <u>Avenir</u>	" " " " " "	Kotka	- Salasa
6.	8. III	S/S <u>Wipar</u>	" " " " " "	Kotka	- Brewaw
7.	11. III	S/S <u>Philip</u>	Brewaw	" " " "	Hki - Salasa
"	"	" Heineken	saks.		
8.	13. III	S/S <u>Juonen Poika</u>	suom. Hki. U. Hammarström	Hki	- Salasa
9.	14. IV	S/S <u>Gutenberg</u>	" " " " " "	" " " "	- Kotka
10.	3. VIII	S/S <u>Aura</u>	suom. Hki. O. Lindén	Turku	- Hki.
"	"	S/S <u>Piju</u>	" " Rotterdam C. Waterman	Peruaja	- Brewaw
11.	9. VIII	S/S <u>Frej.</u>	suom. Hki H. Bugau	Lübeck	- Hki
12.	"	S/S <u>Marie Seidler</u>	" " Danzig R. Schmid	Hanjo	- Tallinna
13.	15. VIII	" <u>Fr. F490</u>	" " Sata-alus J. Hauser	Pellinki	- Lovissa
14.	31. VIII	S/S <u>Yser</u>	belgial. Antwerpen J. Guillot	Reval	- Wassa
15.	23. IX	S/S <u>Wellamo</u>	suom. Kuopio K. Niskanen	Kotka	- Hki
16.	9/IX	S/S <u>Finlandia</u>	" Hki Grille. Käma	Hki	- Tatsrik
17.	28/IX	S/S <u>Rigel</u>	" Hki E. Kurast	Turku	- Hki

24.

muksista vuonna 1944

Nissi vahinko tapahtuu:	Vahingon:	Suoja:	
n. 08. Bäckön L-pual. Krokan Et. matala N:o 63. Sandön Et puolella Tallagruud.	Pääraajähdyks Pohjaan - kosketusta Karielle-ajo.	Magn. niina Läist. valaisuus sehaannusta Taitamaton ohj.	J. F. Apinholms. A. H. Westerholm R. J. Thomasson
Läkskär L-matala Havöra - Läkskär.	Karielle-ajo.	Sehaannus merim. nähdew.	G. Karlsson.
Jää railossa Kors- hållan luona.	Yhteentörmäys.	Ei annettu merellä Otto Näske.	
Levådaw matalat N:o 25 Nöttingr. N:o 7	Pohjaan kosketusta Karielle -	Huono ohjaus. Vihreellinen	A. S. Hallén. T. F. Bäckman.
Burön Et. puolella	ajo	ohjaus	
Skarvådaw Ruume nuoren selällä.	- " -	- " -	Satumaluoja:
Tirikaw L-ma- tala N:o 19	Pohjaan keske- tusta	Sehaannus merim. nähdew	T. F. Gustafsson.
Täylällä n. 0,3 L. G. Ullerklintistä	Yhtein - törmäys	Vihreellinen oh- jaus	Uno Larsson
- " -	- " -	- " -	T. T. Gjistaw
Ullergrund N:o 2	Pohjaan kosketusta	Trehdyks laistauhi nähdew.	K. M. Sjöberg.
Porskär	- " -	Ohjausniichen eredys	A. F. Blomkvist.
Tullilauturi	Törmäys	Maniovereaus	A. C. Blomkvist.
Sorissa	Laituriin	virhe	
Optykkobsklacken	Karielle ajo.	Kulku laistat alles.	Ilmaw luotia.
Orkkalan väylä		sa sammutetta	
Kopelman polij kai jissa Willingsund	Pohjaan kosketusta	Alus ei totellut	A. V. Adolffson.
Ödgrund Olofström	Karielle -	ruoria	
länsipuolella	ajo	Täylä riitoilla =	Uno Johansson.
Portgrundino poh- deella Olofströmiä L. G.	Niina - räjähdyks	maton	
		Salainen niina	
		väylävä	Boje Hagglund.

Julkaisu	Päivämäärä	Muksen:	Kotipaikka	Lähtö-seap. paikka.
	18. 20. XI	" <u>S/S Frej</u> " ✓	suom. Höki Hj. Bergen	Helsinki - Kotka
	19. 22. XI	" <u>S/S Kontio</u> " ✓	" - " Aug Rantamaa	Tukholma - rengasgrad
	20. 2. XII	" <u>S/S Nagu</u> " ✓	Turku Karl Fredriksson Turku - Kotka	
	21. 28. XI	" <u>S/S Kompassi</u> " ✓ Vattion.	Suomen Höki Torni	T. A. matkalla Hanko
	22.	" <u>S/S Plato</u> " ✓	Göteborg John Persson	Hanko - Matkustalo
		" <u>S/S Kirota</u> " ✓ suom. Marichamn - J. A. Höglund.	J. A. Höglund.	Musikkauksenki - Le- mingtongrad.

Nissi rihmiko raportti	Tahingon:	Luotsi:
	Laatu	Syy
Oprevensgrund . Ellinko	Pohjaan	Luotsin virheellä - Karl Fredriksson.
Saltönen Salnessa	Kosketus	nuu olyaus
Pellinki	aja	Perämeestä tilapää - Otto Näske
Kustamnickan Salnessa	Pohjaan	nuu häiriö.
Tangon satamassa	Kosketus	Manoveraus
	Yhteentorniäys	nuu olyaus.
— .. — .. —	— .. —	Bro Mattila
Skiina matalla, Karielle - Kotkan edustalla. aja.		Pääkkö.
		R. R. Beckman.
		Luotsin virheellä - K. A. Fredriksson. nuu olyaus.

N° 26.

Taulukko luotsatuojen asusten lukumäärästä ja ker-  
tyneistä luotsauomaksuista v. 1944.

	Muis- luotsi- asuna. luku.	Luotsat tuja Mpk.	Vene- kassa 5%	Luotsien asunus 20%	Valtion asunus 75%	yhteensä 100%
Hanko	1.977	67.802	75.596	85	302.387	40 1,133.952
Jussarö	354	8.810	14.820	10	59.280	40 222.301
T-saari	18	402	334	95	1.339	80 5.024
Barissund	2.272	77.165	76.377	10	305.508	40 1.145.656
Helsinki	2.123	72.204	72.818	90	29.127.560	1.092.283
Porvoo	53	1.306	1.294	40	5.177	60 19.416
P. Saario	5	74	28	45	113	80 726
Pellinki	1.454	37.491	48.313	55	193.254	20 724.703
Loviisa	1.850	43.921	46.280	65	185.122	60 694.209

6.7.17.299:-

Mulkia yhteensä = 10.106.

Mpk. -" - 309.175.

N°.

N:o 27.

Luetello saapuneista ja lähetetyistä virkaikyistä  
vuoden 1944 aikana.

Osate:	Saap.	Läht.	yht.	Huom.
Norankulttuurhallitus	833	701	1534	
Muita virastojia	612	506	1118	
Helsingin majatalo	147	126	273	
Kalbådan	--	29	18	47
Harmajan	--	73	46	119
Söderkäm	--	19	17	36
"a Helsinki	21	16	37	
" Kalbådagrund	94	62	156	
" Taramajatalo	36	21	57	
Helsingin lontosiasema	152	75	227	
T:sooren	--	63	20	83
Juttorön	--	196	114	310
Bariösundin	--	337	212	549
Helsingin	--	232	177	409
Porvoon	--	123	61	184
T:sooren	--	126	97	223
Pellington	--	232	196	428
Lorisaw	--	216	196	412
<i>yhteensä</i>	<i>3,541</i>	<i>2,661</i>	<i>6,202</i>	
	<i>-100</i>	<i>-76</i>	<i>-176</i>	
	<i>3,441</i>	<i>2,585</i>	<i>6,026</i>	
				<i>Lisäiedet laitumaihin sisällytynyt myöskin ne kirkon joille on ollut saapunut tai lähetetty toimittamisen jälkeen, sis. vuoden 1945 huollettavat. Helsingin kaupungin viranomaiset 20.6.1945 ja 21.6.1945 25/-45.</i>
				<i>O. L. Sainio</i>
				<i>6 202</i>
				<i>6 026</i>
				<i>176</i>

*Helsingin lontosipuunkoulunissa 5 päävänä maaliskuuta  
1945.*

*V.t. laotripuupäällikkö: O. L. Sainio.*